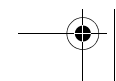
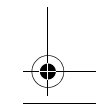
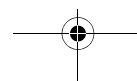
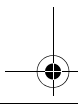
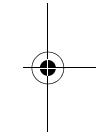
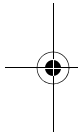
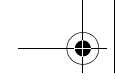
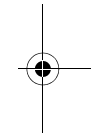
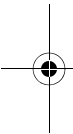




***Belville***

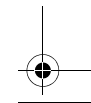
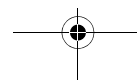
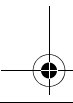


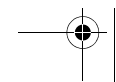
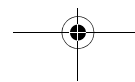
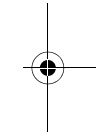
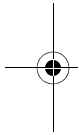
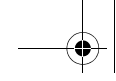




## Upute za rukovanje

**HR**

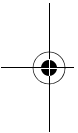




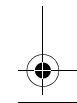
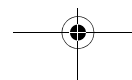
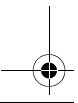
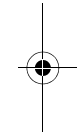


## SOMMAIRE

<b>INFORMACIJE</b> .....	2	<b>POSTUPCI ODRŽAVANJA</b> .....	17
<b>SAVJETI ZA SIGURNOST</b> .....	2	SAVJETI ZA ODRŽAVANJE .....	17
<b>KARAKTERISTIKE</b> .....	3	PROVJERA ILI ZAMJENA SVJEČICE .....	17
<b>INFORMACIJE O UPUTAMA</b> .....	6	PROVJERA RAZINE MOTORNOG ULJA .....	18
PROIZVODI KOJI SE MORAJU KORISTITI .....	6	ZAMJENA MOTORNOG ULJA .....	18
<b>OPIS VOZILA</b> .....	7	ZAMJENA ULJA U KUČIŠTU MJENJAČA .....	19
INSTRUMENTI .....	8	RASHLADNA TEKUĆINA .....	19
TIPKE I SKLOPKE .....	11	ZAMJENA PROČISTAČA ZRAKA .....	19
<b>FUNKCIJE KONTAKT BRAVE</b> .....	11	ZRAČNOST SAJLE GASA .....	20
<b>OPREMA</b> .....	12	GUME .....	20
PRETINAC ZA SITNICE / POMOĆNA		KONTROLA KOČNICA .....	20
UTIČNICA (USB) .....	12	TEKUĆINA ZA KOČNICE .....	21
NOSAČ PRTLJAGE .....	12	OSIGURAČI .....	21
TOP CASE .....	12	AKUMULATOR .....	22
KUKICA ZA VJEŠANJE .....	13	ZAMJENA ŽARULJA .....	23
BOČNA NOGA .....	13	PODEŠAVANJE VISINE FARA .....	23
PREKIDAČ STRUJNOG KRUGA .....	13		
AMORTIZERI .....	13		
<b>PROVJERE PRIJE KORIŠTENJA</b> .....	14		
PREGLED PRIJE POLASKA .....	14		
<b>SAVJETI ZA POKRETANJE I VOŽNJU</b> .....	15		
UPOZORENJE .....	15		
POKRETANJE MOTORA .....	15		
VOŽNJA .....	15		
GORIVO - ŠTEDNJA GORIVA .....	16		
RAZRABIVANJE MOTORA .....	16		



HR





**HR**

## INFORMACIJE

Nabavili ste vozilo Peugeot.

Zahvaljujemo vam na povjerenju koje ste nam ukazali svojim izborom.

Pozivamo vas na odvojite vrijeme za pažljivo čitanje ovih uputa prije korištenja vozila.

Ove upute za rukovanje koje uvijek morate čuvati u pretincu u vozilu, sadrže ne samo naputke za korištenje, kontrole i održavanje vozila nego i važna pravila sigurnosti za zaštitu korisnika i trećih osoba od nesreća.

Ove upute sadrže velik broj savjeta koji će vam omogućiti održavanje vozila u besprijekornom radnom stanju.

Vaš ovlašteni distributer upoznat je sa svim njegovim specifičnostima, raspolaže originalnim dijelovima i specijalnim alatima, tako da vam može davati savjete i održavati vaše vozilo u najboljim uvjetima, prema predviđenom planu održavanja, kako bi vam uvijek osigurao isti užitak u vožnji, u najvećoj sigurnosti.

Ove upute moraju se smatrati sastavnim dijelom vozila, čak i ako ga prodate.

U stalnoj želji za poboljšanjem, Peugeot Scooters zadržava pravo ukidanja, promjene ili dodavanja svih vrsta napomena.

## SAVJETI ZA SIGURNOST

Korisnik bez iskustva na dva kotača mora se upoznati sa svojim vozilom prije nego što se upusti u promet. Zato se nikako ne savjetuje posuđivanje vozila nekoj osobi koja u tome nema nikakvog iskustva.

Prema važećim propisima, za korištenje vozila s dva kotača, ovisno o obujmu motora, obavezna je odgovarajuća vozačka dozvola i posebna obuka za vožnju kod profesionalnog instruktora.

Korisnik i njegov suvozač obavezno moraju nositi homologiranu kacigu i rukavice. Isto tako se preporučuju zaštitne naočale i svjetla ili reflektirajuća odjeća prikladna za vozilo s dva kotača.

Prema važećim zakonima, u nekim zemljama nije dopušten prijevoz suvozača, a u nekim drugim korisnici vozila s dva kotača moraju imati obavezno osiguranje za zaštitu trećih osoba i suvozača od šteta uzrokovanih u slučaju nesreće.

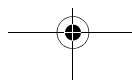
Vožnja u pijanom stanju ili pod djelovanjem droga ili nekih lijekova je kažnjiva i opasna za korisnika i za druge osobe.

Pretjerana brzina je važan faktor u velikom broju nesreća. Potrebno je poštivati cestovnu signalizaciju i prilagoditi brzinu vremenskim uvjetima.

Nosači prtljage i kovčezi koje odobrava PEUGEOT SCOOTERS dostupni su kao opcija (ovisno o modelu). Potrebno je poštivati savjete za ugradnju i paziti da se ne prekorači dopušteno opterećenje za prijevoz od 3 do 5 kg, ovisno o opremi.

Motor i dijelovi ispuha mogu postići vrlo visoke temperature, zato prilikom parkiranja treba izbjegavati svaki kontakt sa zapaljivim materijalima koji bi mogli uzrokovati požar ili s dijelovima tijela zbog opasnosti od teških opekline.

Zabranjena je ugradnja prilagodljivih dijelova koje nije odobrio PEUGEOT SCOOTERS, i koje bi promijenile tehničke karakteristike ili performanse vozila. Svaka preinaka imaće za posljedicu ukidanje garancije, a vozilo će postati nesukladno u odnosu na izvedbu koje su homologirale nadležne službe.



## KARAKTERISTIKE

HR

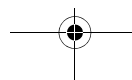
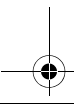
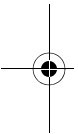
	BelVille 125	BelVille 200
Administrativni tip.	LX2BAA	LX3CAA
<b>Dimenzije u mm</b>		
<b>Težina u kg</b>		
Težina praznog vozila.	126	119
Vozilo spremno za vožnju.	134	127
Dopušteni maksimum. Ukupna težina vozila, korisnika, suvozača, dodatne opreme i prtljage.	284	277

\* Ovisno o modelu

**HR****KARAKTERISTIKE**

	<b>BelVille 125</b>	<b>BelVille 200</b>
Administrativni tip.	LX2BAA	LX3CAA
<b>Motor</b>		
Identifikacija.	XS1P52MI-2	XS1P58QMK
Tip motora.	Jedan cilindar s 4 takta	
Obujam.	125 cc	170 cc
Provrst x hod u mm.	52.4 x 57.8 mm	61 x 57.8 mm
Najveća snaga.	8.3 kW pri 8000 okr/min	8.8 kW pri 8000 okr/min
Najveći moment.	10.7 Nm pri 6500 okr/min	12.2 Nm pri 6000 okr/min
Hlađenje.	Hlađenje tekućinom	Hlađenje zrakom
Napajanje.	Indirektno elektroničko ubrizgavanje (EFI)	
Svjecica.	NGK CR7HSA	
Podmazivanje.	Podmazivanje pod tlakom, s vlažnim karterom	
Ispuh.	S katalizatorom i lambda sondom	
Norma pročišćavanja.	Euro4	
Potrošnja <sup>a</sup> .	2.3 l/100	2.7 l/100
Ispuštanje CO <sup>2</sup> (U ciklusu).	52 g/km	62 g/km
<b>Zapremina u litrama</b>		
Motorno ulje.	1	0.9
Ulje u kućištu mjenjača.	0.18	
Rashladna tekućina.	0.45	
Spremnik goriva.	7.5	
Ulje za vilice.	0.1	

- a. Ove vrijednosti potrošnje iskazane su prema pravilniku 134/2014 Aneks VII. One mogu biti drugačije, ovisno o načinu vožnje, uvjeta u prometu, vremenskih uvjeta ili opterećenju vozila, njegovom održavanju i korištenju dodatne opreme...





## KARAKTERISTIKE

HR

	BelVille 125	BelVille 200
Administrativni tip.	LX2BAA	LX3CAA
<b>Dimenzije guma</b>		
Sprijeda.	110/70 - 16	
Standardni indeksi opterećenja i brzine.	52 P	52 P
Minimalni indeksi opterećenja i brzine.	21 J	22 J
Straga.	110/80 - 14	110/70 - 16
Standardni indeksi opterećenja i brzine.	59 S	52 P
Minimalni indeksi opterećenja i brzine.	53 J	49 J
<b>Tlak u barima</b>		
Sprijeda.	Solo.	1.7
	Duo.	1.7
Straga.	Solo.	2
	Duo.	2.2
<b>Ovjes</b>		
Sprijeda.	Hod: 100 mm	
Straga.	2 podesiva amortizera Hod: 75 mm	
<b>Kočnice</b>		
Sprijeda.	1 disk R260 mm	
Straga.	1 disk R220 mm	1 disk R240 mm
<b>Električna oprema</b>		
Farovi.	12V - 35/35W	
Pozicijska svjetla.	LED	
Žarulje pokazivača smjera.	LED	
Stražnje svjetlo.	LED	
Rasvjeta registarske pločice.	12V - 5W	
Akumulator.	12V - 6Ah Akumulator bez održavanja YUASA YTX7A-BS	

Umnožavanje ili prevođenje, čak i djelomično, zabranjeni su bez pismenog odobrenja Peugeot Scooters

Belville

5/23

HR

## INFORMACIJE O UPUTAMA

Posebne informacije označene su sljedećim simbolima:



**Moebiusova petlja**  
Mogućnost recikliranja.

Pokazuje mogućnost recikliranja proizvoda ili ambalaže.



**Eksplozivno**

Proizvod može eksplodirati u kontaktu s plamenom, iskrom, statičkim elektricitetom, pod djelovanjem vrućine, udara ili trenja.

Rukovati i držati u zaklonu od izvora topline ili uzroka iskrenja.



**Zapaljivo**

Proizvod se može zapaliti u kontaktu s plamenom, iskrom, statičkim elektricitetom, pod djelovanjem topline, trenja, u kontaktu sa zrakom ili vodom, uz oslobađanje zapaljivih plinova.

Rukovati i držati u zaklonu od izvora topline ili uzroka iskrenja.



**Korozivno**

Proizvod izjeda.

Može izjedati ili uništiti metale.

Proizvod može uzrokovati opekline kože i ozljede očiju u slučaju kontakta ili prskanja. Izbjegavati svaki kontakt s očima ili kožom, ne udisati.



**Opasno za zdravlje**

Proizvod je otrovan u velikoj dozi.

Može iritirati kožu, oči, dišne putove.

Može uzrokovati kožne alergije.

Može uzrokovati pospanost ili vrtoglavicu. Izbjegavati svaki kontakt s proizvodom.



**Otrovno ili smrtonosno**

Proizvod može brzo biti smrtonosan.

Brzo trovanje, čak i u maloj dozi. Nositi zaštitnu opremu.

Izbjegavati svaki kontakt (usta, koža, udisanje) s proizvodom i pažljivo oprati izložene dijelove nakon korištenja.



**Opasno za vodenu okolinu**

Proizvod zagađuje.

Ima štetne posljedice (kratkoročno i/ili dugoročno) za organizme u vodenoj sredini.

Ne bacati u okoliš.



**Ne bacati u kantu za otpad**

Jedan od sastojaka proizvoda je otrovan i može štetiti okolišu. Ne bacati iskorišteni proizvod u kantu za otpad, odnijeti ga trgovcu ili odložiti na mjesto organiziranog prikupljanja.



**Sigurnost osoba**

Predstavlja rizik za osobe.

Potpuno ili djelomično nepridržavanje ovih pravila može uzrokovati tešku opasnost za sigurnost osoba.



**Važno**

Radnja rizična za vozilo.

Pokazuje specifične postupke koji se moraju poštivati kako se ne bi oštetilo vozilo.



**Napomena**

Daje ključnu informaciju o radu vozila.

## PROIZVODI KOJI SE MORAJU KORISTITI

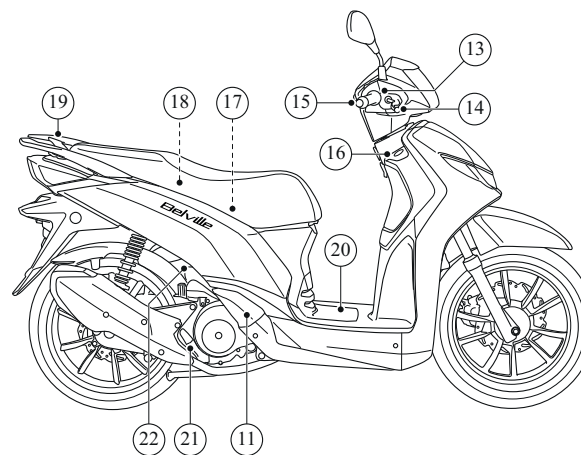
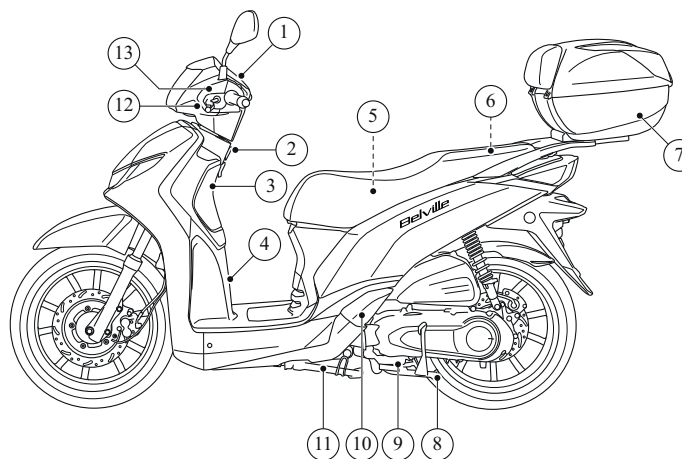
<b>Gorivo</b>
SP 95 E10, 95 ili 98
<b>Motorno ulje</b>
125 cc
SAE 5W40 Sintetičko API SL/SJ
200 cc
SAE 10W30 Sintetičko API SL/SJ
SAE 15W50 Sintetičko API SL/SJ
<b>Ulje u kućištu mjenjača</b>
SAE 80W90 API GL4
<b>Mast</b>
Mast za visoke temperature Višenamjenska mast
<b>Tekućina za kočnice</b>
DOT 4
<b>Ulje za vilice</b>
SAE 10 W
<b>Rashladna tekućina</b>
Tekućina PEUGEOT



OFFICIAL PARTNERS

## OPIS VOZILA

1. Ploča s instrumentima
2. Kukica za vješanje
3. Pretinac za rukavice / USB utičnica
4. Oznaka šasijske
5. Pločica proizvođača
6. Spremnik goriva
7. Top case<sup>1</sup>
8. Središnja noga
9. Broj motora
10. Preklopni oslonci za noge suvozača
11. Bočna noga
12. Lijeva ručica kočnice
13. Razina tekućine za kočnice
14. Desna ručica kočnice
15. Ručica gasa
16. Kontakt brava
17. Prekidač strujnog kruga
18. Pretinac
19. Rukohvat<sup>1</sup>
20. Akumulator / Osigurači / Utičnica OBD
21. Razina motornog ulja
22. Razina rashladne tekućine<sup>1</sup>



1. Ovisno o modelu

Umnožavanje ili prevođenje, čak i djelomično, zabranjeni su bez pismenog odobrenja Peugeot Scooters

Belville

7/23

HR

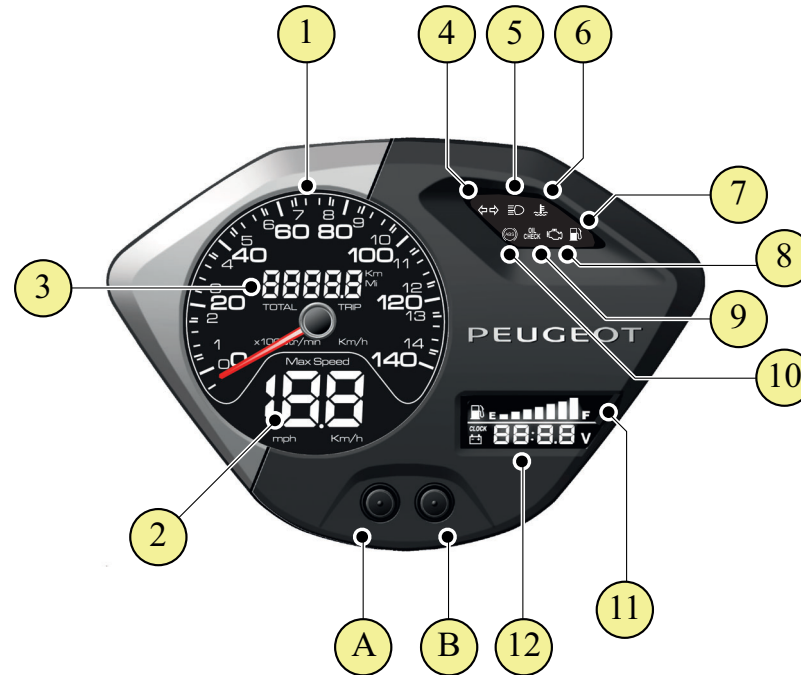
## INSTRUMENTI

HR

1. Brzinomjer/Brojač okretaja (Analogni).
2. Brojač okretaja/Brzinomjer (Digitalni).
3. Ukupni putomjer / Dnevni putomjer (TRIP) / Kontrolni brojač razine motornog ulja (OIL).
4. Žaruljica pokazivača smjera.
5. Žaruljica dugog svjetla.
6. Žaruljica upozorenja na temperaturu motora <sup>1</sup>.
7. Žaruljica rezerve goriva.
8. Žaruljica neispravnosti sustava pročišćavanja (MIL. Malfunction Indicator Lamp).
9. Kontrolna žaruljica razine motornog ulja (OIL CHECK).
10. Žaruljica dijagnostike sustava kočnica ABS.
11. Pokazivač razine goriva. Pokazivač rezerve.
12. Sat/Napon akumulatora.

A. Tipka za izbor.

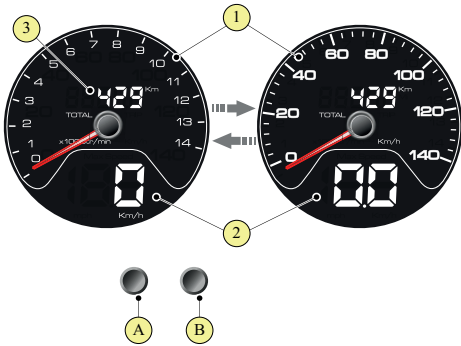
B. Tipka za podešavanje.



1. Ovisno o modelu

**Nakon svakog uključivanja kontakta ploča s instrumentima se inicijalizira.**

1. Brzinomjer/Brojač okretaja (Analogni)
2. Brojač okretaja/Brzinomjer (Digitalni)



Prikaz brzinomjera/brojača okretaja može se mijenjati po želji.

- Uključiti kontakt.
- Ekran (11) mora biti na naponu akumulatora (vidi odgovarajuće poglavlje).
- Pritisnuti duže od 2 s tipku (A) za promjenu prikaza.
- Kad je na instrumentu (1) brzinomjer, ekran (2) je na brojaču okretaja.
- Kad je na instrumentu (1) brojač okretaja, ekran (2) je na brzinomjeru.
- Prekinuti kontakt.

### Izbor jedinice (km/miles)

Brzina vozila prikazuje se u km ili u miljama, ovisno o izboru.

Jedinica udaljenosti može se promijeniti u svakom trenutku.

- Uključiti kontakt.
- Mora biti prikazan ukupni putomjer.
- Istovremeno pritisnuti tipke (A) i (B) duže od 2 s za promjenu jedinice udaljenosti.
- Prekinuti kontakt.

### 3. Ukupni putomjer / Dnevni putomjer (TRIP) / Kontrolni brojač razine motornog ulja (OIL).

Za prelazak s jednog na drugi prikaz kratko pritisnuti tipku (A).

- Ukupni putomjer prikazuje i memorira ukupni broj kilometara koji je vozilo prešlo. Ukupna kilometraža vozila ostaje u memoriji, čak i ako je akumulator odspojen.
  - Dnevni putomjer prikazuje i memorira broj kilometara u određenom razdoblju.
- Poništavanje dnevnog putomjera**
- Dnevni putomjer poništava se pritiskom dužim od 2 sekunde na tipku (B).

- Kontrolni brojač razine motornog ulja prikazuje i memorira broj prijeđenih kilometara između 2 provjere razine motornog ulja.
- Kad brojač dođe na 1000 km, pali se žaruljica "OIL CHECK".

**HR**

### Vraćanje na nulu kontrolnog brojača razine motornog ulja.

Kontrolni brojač razine ulja smije se vratiti na nulu samo ako je upaljena žaruljica "OIL CHECK" (8).



Obavezno se mora provjeriti i po potrebi doliti potrebna količina motornog ulja prije vraćanja na nulu brojača "OIL" i gašenja žaruljice "OIL CHECK".

### Postupak:

- Uključiti kontakt.
- Pritisnuti tipku (A) za prikaz brojača razine ulja (OIL).
- Kratko dvaput pritisnuti tipku (B) za vraćanje na nulu brojača "OIL" i gašenje žaruljice "OIL CHECK".
- Prekinuti kontakt.

HR

**4. Žaruljica pokazivača smjera** ⇄

✓ Brzo bljeskanje žaruljice upozorava na neispravnost pokazivača smjera.

**5. Žaruljica dugog svjetla** ☰

**6. Žaruljica upozorenja na temperaturu motora** 1  
Žaruljica upozorenja se pali ako je temperatura motora previsoka.

Preporučuje se gašenje motora i provjera razine rashladne tekućine kad se ohladi. Ako je razina ispravna, dati provjeriti vozilo kod ovlaštenog distributera.

**7. Žaruljica rezerve goriva** 🛢️

Žaruljica rezerve bljeska kad je razina goriva u spremniku niska.

Što prije napuniti spremnik.

**8. Žaruljica neispravnosti sustava pročišćavanja (MIL. Malfunction Indicator Lamp)** 🗑️

Ako se upali u vožnji, preporučuje se provjera vozila kod ovlaštenog distributera.

**9. Kontrolna žaruljica razine motornog ulja** OIL CHECK

(vidi odgovarajuće poglavlje)

**10. Žaruljica dijagnostike sustava kočnica** ABS



Ako se žaruljica povremeno pali ili ostaje upaljena, preporučuje se zaustavljanje vozila i provjera kod ovlaštenog distributera.

**11. Pokazivač razine goriva.**



- Kad je spremnik pun, svi segmenti pokazivača razine goriva su upaljeni.
- Kad u spremniku preostane oko 2 litre goriva, žaruljica rezerve bljeska.



Što prije napuniti spremnik.

**12. Sat/Napon akumulatora**

Kratko pritisnuti tipku (B) za prelazak sa sata na napon akumulatora i obratno.



**Podešavanje sata**

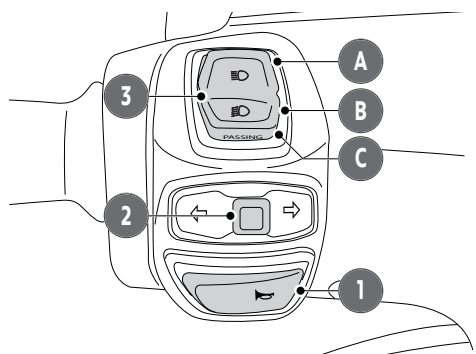
- Uključiti kontakt.
- Sat se može podesiti samo u položaju ukupnog putomjera i uz zaustavljeno vozilo.
- Pritiskom dužim od 2 s na tipku za izbor (A) počinju bljeskati obje znamenke sati.
- Kratkim pritiscima na tipku za podešavanje (B) promijeniti postavku.
- Kratkim pritiskom na tipku za izbor (A) počinje bljeskati prva znamenka minuta.
- Kratkim pritiscima na tipku za podešavanje (B) promijeniti postavku.
- Kratkim pritiskom na tipku za izbor (A) počinje bljeskati druga znamenka minuta.
- Kratkim pritiscima na tipku za podešavanje (B) promijeniti postavku.
- Kratkim pritiskom na tipku za izbor (A) potvrđuje se postavka.
- Prekinuti kontakt.

1. Ovisno o modelu

10/23 **Belville**

Umnožavanje ili prevođenje, čak i djelomično, zabranjeni su bez pismenog odobrenja Peugeot Scooters

## TIPKE I SKLOPKE



### 1. Zvučna signalizacija.

### 2. Tipka pokazivača smjera.

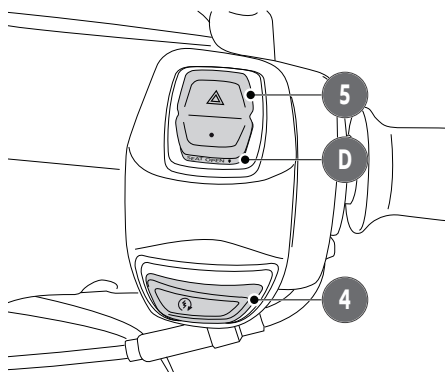
Za upozoravanje na promjenu smjera, pritisnuti tipku:

- Ili desno.
- Ili lijevo.

Za prestanak rada pokazivača smjera, pritisnuti tipku (2).

### 3. Tipka kratkog/dugog svjetla

- A. Položaj Dugo svjetlo.
- B. Položaj Kratko svjetlo.
- C. Položaj Svjetlosni signal.



### 4. Tipka za pokretanje.

### 5. Tipka četiri žmigavca.

Četiri žmigavca mogu se upaliti samo kad je kontakt ključ u položaju "ON".

D. Električno otvaranje sjedala.

Uz uključen kontakt, sjedalo se otvara pritiskom na tipku.

## FUNKCIJE KONTAKT BRAVE

HR

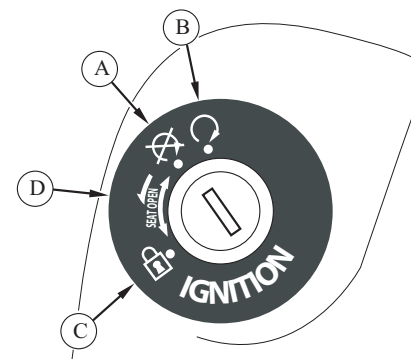
- S vozilom se dobivaju 2 ključa.
- Top case isporučuje se s 2 ključa i zamjenskom bravom<sup>1</sup>.

### A. Položaj ugašenog motora

Motor je ugašen. Električni krug nije pod naponom. Ključ se može izvaditi.

### B. Položaj za vožnju

Električni krug je pod naponom. Motor se može pokrenuti. Ključ se ne može izvaditi.



### C. Zaključan upravljač

Električni krug nije pod naponom. Upravljač mora biti okrenut ulijevo, ključ se mora istovremeno utisnuti i okrenuti ulijevo. Ključ se može izvaditi.

### D. Otvaranje sjedala

Kad je ključ u tom položaju, sjedalo se može otvoriti mehanizmom sa sajlom.

1. Ovisno o modelu

**HR**

## OPREMA

### PRETINAC ZA SITNICE / POMOĆNA UTIČNICA (USB)

Kontakt ključem otvoriti pretinac za sitnice.

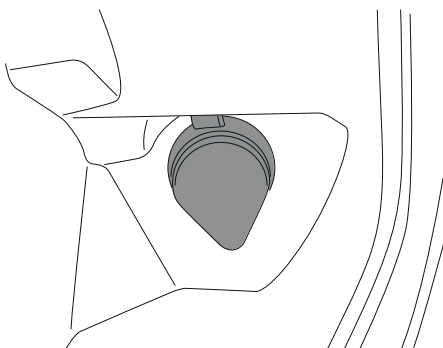


**Ne ostavljati predmete u pretincu za sitnice, neovisno o vrijednosti (privjesak za ključeve...).** Proizvođač neće biti odgovoran u slučaju krađe.

#### Pomoćna utičnica

Pomoćna utičnica od najviše 2.5 W u pretincu za sitnice je pod napajanjem nakon uključivanja kontakta.

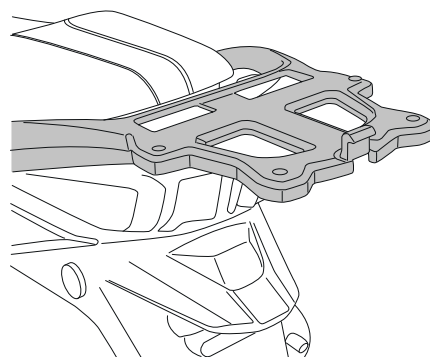
Na nju se može priključiti oprema koja troši malo struje (telefon, GPS, ...).



## NOSAČ PRTLJAGE<sup>1</sup>



**Najveća nosivost stražnjeg nosača prtljage je 7 kg.**



**Ne stavljati preveliku prtljagu koja bi mogla ometati sustav rasvjete i okretanja upravljača.**

**Najveće opterećenje svakog nosača prtljage ne smije se prekoračiti.**

**Čvrsto pričvrstiti prtljagu na vozilu, čak i na kratkoj udaljenosti.**

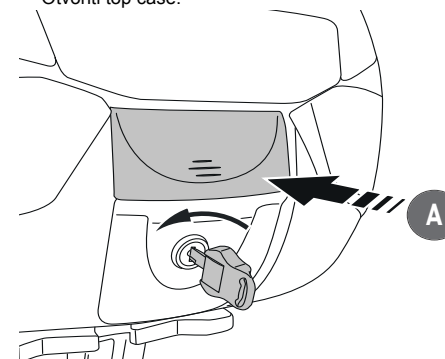
## TOP CASE<sup>2</sup>



**Najveće dopušteno opterećenje top case je 4 kg.**

#### Otvaranje top case

- Umetnuti ključ u bravu.
- Okrenuti ključ u bravi ulijevo i pritisnuti tipku (A).
- Otvoriti top case.



#### Zatvaranje top case

- Zatvoriti top case i okrenuti ključ udesno.
- Izvaditi ključ.

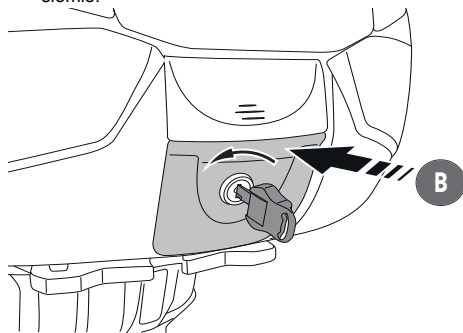
1. Ovisno o modelu

2. Ovisno o modelu

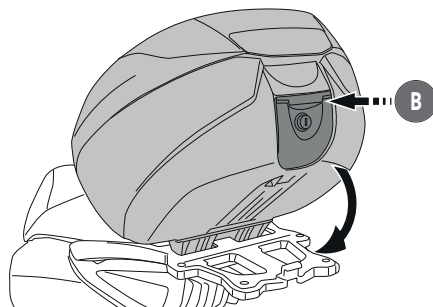


### Skidanje top case:

- Umetnuti ključ u bravu.
- Okrenuti ključ u bravi ulijevo i pritisnuti tipku (B).
- Skinuti top case i izvaditi ključ iz brave kako se ne bi slomio.



### Postavljanje top case:

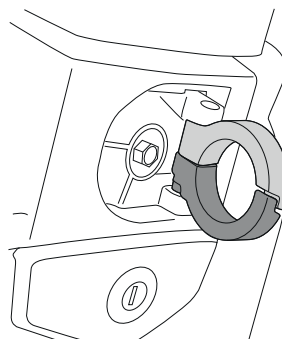


- Umetnuti top case ispred nosača prtljage.
- Umetnuti top case iza nosača.
- Pritisnuti top case i tipku (B) za njegovo ugavljanje u nosač.
- Okrenuti ključ udesno za zaključavanje top case.



**Provjeriti da je top case dobro pričvršćen na nosač prtljage.**

### KUKICA ZA VJEŠANJE



Kukica za vješanje nalazi se na stražnjoj strani, na nju se može objesiti predmet najveće težine 2.5 kg.

### BOČNA NOGA

Bočna noga opremljena je prekidačem kruga paljenja koji onemogućuje pokretanje motora kad je noga otklopljena.

Taj sustav podsjeća vozača da mora podići nogu prije pokretanja motora.

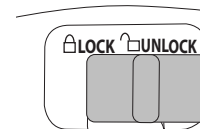
Ako se motor pokreće sa spuštenom bočnom nogom, krug se obavezno mora provjeriti kod ovlaštenog distributera.



**Nikad ne otklapati nogu za gašenje motora, jer bi se upalila žaruljica neispravnosti sustava pročišćavanja.**

**Ako se u tom slučaju upali žaruljica, pokrenuti i ugastiti motor 4 puta za gašenje žaruljice.**

### PREKIDAČ STRUJNOG KRUGA <sup>1</sup>



Sklopka za isključivanje kruga paljenja smještena je u pretincu ispod sjedala.

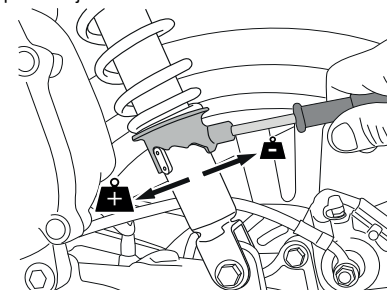
- Položaj "LOCK". Motor se ne može pokrenuti.
- Položaj "UNLOCK". Motor se može pokrenuti.

**HR**

### AMORTIZERI

#### Podešavanje amortizera.

Na svakom amortizeru nalazi se prsten za podešavanje kojim se smekšava ili stvrdnjuje ovjes ovisno o opterećenju vozila.



Koristiti priručni alat za to podešavanje.



**Radi komforne i sigurne vožnje, uvijek podesiti predopterećenje amortizera ovisno o opterećenju vozila.**



**Na isti način podesiti 2 amortizera.**

1. Ovisno o modelu

**HR****PROVJERE PRIJE KORIŠTENJA**

Korisnik mora osobno provjeravati ispravno stanje svojeg vozila. Neki sigurnosti dijelovi mogu pokazivati znakove trošenja, čak i ako se vozilo ne koristi. Na primjer, duže izlaganje nepovoljnim vremenskim uvjetima, može uzrokovati oksidaciju sustava kočnica ili pad tlaka u gumama, što može imati teške posljedice. Osim obične vizualne provjere, vrlo je važno provjeriti sljedeća mjesta prije svakog korištenja.



Za te provjere nije potrebno puno vremena i one djelotvorno pridonose održavanju vozila u ispravnom stanju, kako bi korištenje bilo pouzdano i sigurno.

Ako neki element na popisu kontrolnih točaka ne radi ispravno, mora se provjeriti kod ovlaštenog distributera i, ako je potrebno, popraviti prije ponovnog korištenja vozila.

**PREGLED PRIJE POLASKA**

Kontrolne točke	Provjere
<b>Gorivo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjeriti razinu goriva u spremniku.</li> <li>• Ako je potrebno, napuniti spremnik goriva.</li> <li>• Provjeriti da nema propuštanja goriva.</li> </ul>
<b>Motorno ulje</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjeriti razinu motornog ulja.</li> <li>• Po potrebi, doliti preporučeno ulje do potrebne razine.</li> </ul>
<b>Rashladna tekućina <sup>a</sup></b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjeriti razinu rashladne tekućine u ekspanzionoj posudi</li> </ul>
<b>Disk kočnice</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjeriti rad kočnica.</li> <li>• Dati provjeriti kod ovlaštenog distributera ako imate osjećaj da su mekane.</li> <li>• Provjeriti istrošenost pločica kočnica.</li> <li>• Provjeriti razinu tekućine za kočnice u posudi.</li> </ul>
<b>Rasvjeta, signalizacija, žaruljice, zvučna signalizacija</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjeriti rad.</li> <li>• Ispraviti ako je potrebno.</li> </ul>

a. Ovisno o modelu

<b>Kotači i gume</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjeriti istrošenost i stanje guma.</li> <li>• Provjeriti tlak u hladnim gumama.</li> <li>• Ispraviti ako je potrebno.</li> </ul>
<b>Ručica gasa</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjeriti mekoću rada ručice gasa i vraćanje u nulti položaj.</li> </ul>
<b>Upravljač</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjeriti slobodno okretanje upravljača.</li> </ul>
<b>Noga</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjeriti mekoću rada središnje i bočne noge.</li> <li>• Rad prekidača kruga paljenja.</li> </ul>

**SAVJETI ZA POKRETANJE I VOŽNJU****UPOZORENJE**

Prije prvog korištenja, obavezno se morate upoznati sa svim komandama i njihovim funkcijama. Ako niste sigurni u rad nekih komandi, vaš ovlaštenu distributer odgovorit će vam na vaša pitanja i pružiti vam svu potrebnu pomoć.

Kako su ispušni plinovi otrovni, motor se mora pokretati na dobro prozračivanom mjestu, a nikako u zatvorenoj prostoriji, čak ni kratkotrajno.

**POKRETANJE MOTORA**

Za veću sigurnost, postaviti vozilo na središnju nogu prije pokretanja motora.



Provjeriti da je sklopka ispod sjedala u položaju "UNLOCK".

- Okrenuti kontakt ključ u "ON".
- Provjeriti da je ručica gasa u zatvorenom položaju.
- Povuci jednu od ručica kočnice i pritisnuti tipku za pokretanje. Ne uključivati elektropokretač duže od 10 sekunda.
- Otpustiti tipku za pokretanje odmah nakon pokretanja motora.

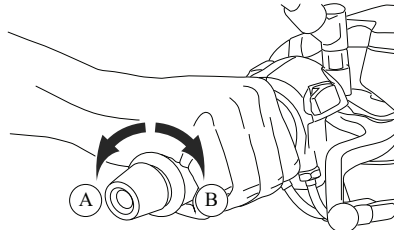


Ako se motor ne pokrene, otpustiti tipku za pokretanje i ručicu kočnice, pričekati nekoliko sekunda i pokušati ponovo.

**VOŽNJA****Pokretanje**

Vozilo na nozi s pokrenutim motorom.

- Držati pritisnutu lijevu ručicu kočnice lijevom rukom, priti rukohvat desnom rukom i gurnuti vozilo prema naprijed za preklapanje središnje noge.
- Sjesti na vozilo.
- Otpustiti lijevu kočnicu i postupno okretati ručicu gasa desnom rukom za pokretanje.

**Ubrzavanje i usporavanje**

Za povećanje brzine, okretati ručicu gasa u smjeru (A). Za smanjivanje brzine, okretati ručicu gasa u smjeru (B).

**KOČENJE****Sustav kočnica ABS**

Riječ je o sustavu sprečavanja blokiranja kotača.

- Upravlja se desnom ručicom i djeluje na prednji kotač.
- Sustav ABS omogućuje vozaču zadržavanje nadzora nad vozilom prilikom kočenja u slabim uvjetima prijanjanja.
- Lijeva ručica kočnice radi kao u sustavu klasičnog kočenja i djeluje na stražnji kotač.

**Korištenje kočnica**

- Brzo otpustiti ručicu gasa.
- Pritisnuti ručicu kočnice, uz postupno povećavanje pritiska.



Izbjegavati naglo kočenje na mokroj cesti ili u zavoju.

Na strmoj nizbrdici, morate smanjiti brzinu kako ne bi bilo potrebno duže kočenje, jer se pregrijavanjem kočnica smanjuje njihova učinkovitost.

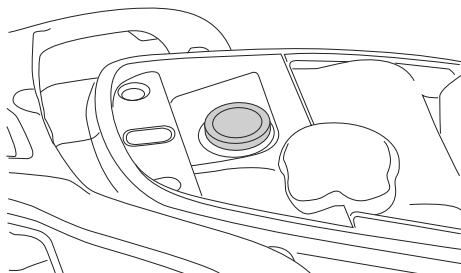
**HR**

**HR**

### GORIVO - ŠTEDNJA GORIVA



Za punjenje goriva motor uvijek mora biti potpuno ugašen, a treba izbjegavati pretjerano punjenje spremnika. Eventualna prelijevanja odmah se moraju obrisati. Gorivo se širi grijanjem i može izlaziti iz spremnika pod djelovanjem vrućine motora ili sunca.



Spremnik goriva nalazi se ispod sjedala.

Pri punjenju spremnika, pazite da ispravno umetnete nastavak cijevi pumpe u otvor za punjenje.



**Bezolovni super  
95 E10, 95 ili 98**

Za manju potrošnju goriva i očuvanje mehaničkih dijelova vozila.

- Izbjegavati velike brzine vrtnje motora na vrlo kratkim udaljenostima.
- Izbjegavati turiranje motora na mjestu.
- Provjeriti da težina korisnika, suvozača, prtljage i dodatne opreme nije veća od najvećeg dopuštenog opterećenja.
- Ugasiti motor, čak i prilikom kratkog zaustavljanja.

Smanjivanjem potrošnje goriva i sami sudjelujete u zaštiti okoliša.

### RAZRAĐIVANJE MOTORA

Razrađivanje motora je vrlo važno za osiguravanje njegovih performansi i dugotrajnosti.

U razdoblju razrađivanja preporučuje se da se motor ne preopterećuje i da se ne premađuje radna temperatura viša od normalne.

#### Od 0 do 500 km.

Ne držati ručicu gasa otvorenu do više od pola hoda na dugom putovanju.

#### Od 500 do 1000 km.

Ne držati ručicu gasa otvorenu do više od 3/4 hoda na dugom putovanju.

Nakon te kilometraže vozilo se može koristiti normalno.

### GAŠENJE MOTORA I PARKIRANJE

Motor se gasi kad je u praznom hodu, okretanjem kontakt ključa u "OFF".

Vozilo se mora parkirati na ravnoj podlozi.

- Ili na središnjoj nozi.
- Ili na bočnoj nozi.

Prilikom svakog parkiranja, upravljač mora biti zaključan, a kontakt ključ izvađen. Krug paljenja može se isključiti ostavljanjem sklopke ispod sjedala u položaj "LOCK".

## POSTUPCI ODRŽAVANJA

### SAVJETI ZA ODRŽAVANJE

Strogo se morate pridržavati plana održavanja kako biste zadržali prava na ugovornu garanciju.

U servisnu knjižicu umetnuta je tablica kontrola plana održavanja, a ovlašteni distributer mora na nju staviti svoj pečat, navesti datum zahvata i kilometražu vozila.

**Radi osiguravanja sigurnosti i potpune pouzdanosti vašeg vozila, preporučuje se da održavanje i popravke povjerite ovlaštenom distributeru koji je prošao tehničku obuku i koji posjeduje propisani alat i rezervne dijelove.**

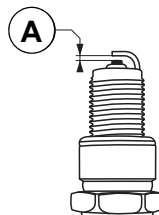
### PROVJERA ILI ZAMJENA SVJEČICE



**Obavezno je korištenje rezistivne zaštite od smetnji i rezistivne svječice, prema preporuci proizvođača.**

Motor mora biti hladan.

- Skinuti poklopac akumulatora.
- Odspojiti zaštitu od smetnji.
- Skinuti svječicu.
- Izmjeriti razmak elektroda i ispraviti ga ako je potrebno



(A).

<b>Svječica</b>
NGK CR7HSA
<b>Razmak elektroda</b>
0.7 do 0.8 mm

- Postaviti i rukom zavrtnuti svječicu.
- Pritegnuti svječicu ključem.
  - Od 1/8 do 1/4 kruga za staru svječicu.
  - Za 1/2 kruga za novu svječicu.



**Provjeriti da je zaštita od smetnji dobro utaknuta na svjećici.**

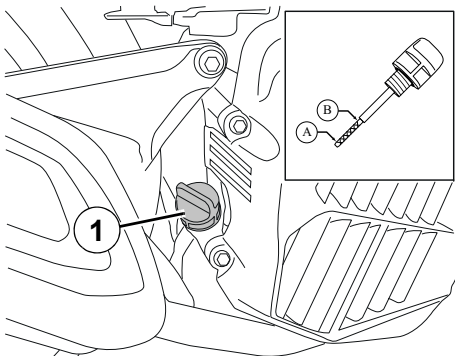


**Što prije provjeriti moment pritezanja kod ovlaštenog distributera.**

HR

**HR****PROVJERA RAZINE MOTORNOG ULJA**

Previsoka razina ulja osjetno smanjuje performanse vozila.



- Postaviti vozilo na središnju nogu na ravnoj podlozi.
- Izvaditi čep/šipku iz otvora za punjenje ulja.
- **Obrisati čep/šipku za mjerenje i umetnuti ih bez zavrtnja u otvor za punjenje.**
- Izvaditi čep/šipku za mjerenje i provjeriti razinu ulja.
- Razina ulja mora biti između oznaka minimuma (A) i maksimuma (B), nikako iznad te oznake.
- Po potrebi doliti potrebnu količinu ulja.

**ZAMJENA MOTORNOG ULJA**

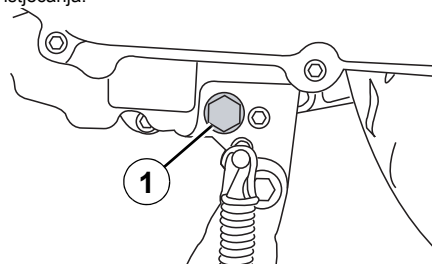
Za zamjenu ulja preporučujemo da se obratite ovlaštenom distributeru.



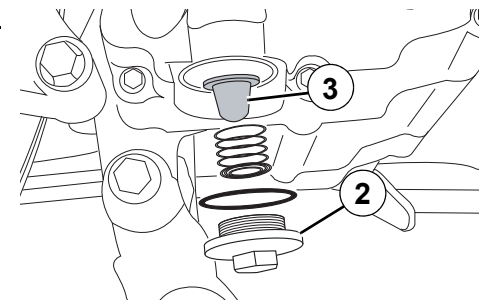
Ulje sadži tvari opasne za okoliš, a vaš distributer je opremljen za zbrinjavanje istrošenih ulja uz poštivanje prirode i važećih normi.

Motorno ulje	
<b>125 cc</b>	<b>200 cc</b>
SAE 5W40 Sintetičko API SL/SJ	SAE 10W30 Sintetičko API SL/SJ ili SAE 15W50 Sintetičko API SL/SJ
Količina	
0.8 l nakon pražnjenja	0.7 l nakon pražnjenja

Prilikom zamjene ulja motor mora biti mlak radi lakšeg istjecanja.



- Postaviti vozilo na središnju nogu na ravnoj podlozi.
- Navući zaštitne rukavice.
- Skinuti čep za pražnjenje i njegovu brtvu (1) i pričekati istjecanje ulja u neku posudu.



- Skinuti čep mrežice (2) i očistiti mrežicu (3).
- Postaviti čep za pražnjenje i čep mrežice s novom brtvom.
- Uliti kroz otvor za punjenje potrebnu količinu ulja koja odgovara normama proizvođača.

- Pokrenuti motor i pustiti ga da radi nekoliko trenutaka.
- Po potrebi doliti potrebnu količinu ulja.
- Provjeriti brtvljenje čepa za pražnjenje.

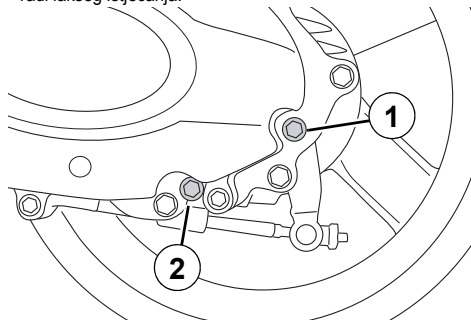
**ZAMJENA ULJA U KUČIŠTU MJENJAČA**

Za zamjenu ulja preporučujemo da se obratite ovlaštenom distributeru.



Ulje sadrži tvari opasne za okoliš, a vaš distributer je opremljen za zbrinjavanje istrošenih ulja uz poštivanje prirode i važećih normi.

Prilikom zamjene ulja u kućištu mjenjača motor mora biti mlak radi lakšeg istjecanja.

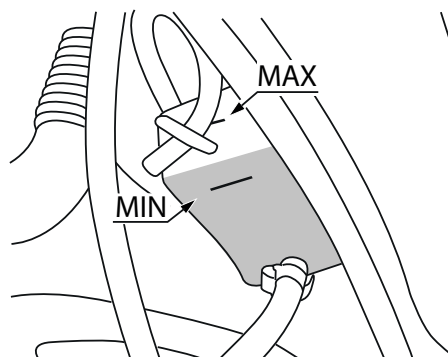


- Postaviti vozilo na središnju nogu na ravnoj podlozi.
- Postaviti neku posudu ispod otvora za pražnjenje.
- Skinuti čep za punjenje kućišta mjenjača (1).
- Skinuti čep za pražnjenje (2).
- Postaviti čep s novom brtvom.
- Uliti kroz otvor za punjenje potrebnu količinu ulja koja odgovara normama proizvođača.
- Postaviti čep otvora za punjenje.

<b>Kućište mjenjača</b>
SAE 80W90 API GL4
<b>Količina</b>
0.17 l nakon pražnjenja

**RASHLADNA TEKUĆINA****Ekspanziona posuda**

- Razina rashladne tekućine mora biti između oznaka minimuma i maksimuma, nikada iznad toga.
- Razina u ekspanzionalnoj posudi može se podešavati nakon skidanja pretinca ispod sjedala.



Razina rashladne tekućine mora se redovito provjeravati na hladno, a za dolijevanje se smije koristiti samo rashladna tekućina koju preporučuje proizvođač.

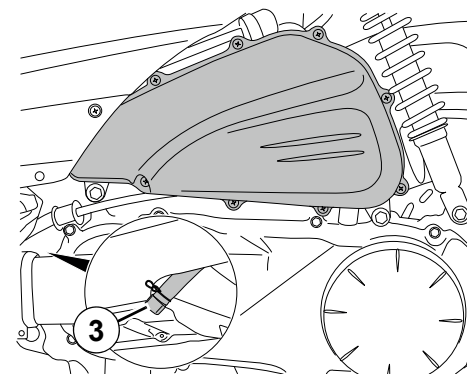
Ako se razina u ekspanzionalnoj posudi stalno spušta ili se prazni, obratite se što prije ovlaštenom distributeru.



Nikada ne skidati čep hladnjaka, čak i ako je motor hladan. Kako je rashladna tekućina pod tlakom, mogla bi uzrokovati teške opekline.

Za sprečavanje istjecanja tekućine, nikada ne skidati čep hladnjaka.

Samo ovlašteni distributer može izvršavati zahvate na rashladnom sustavu.

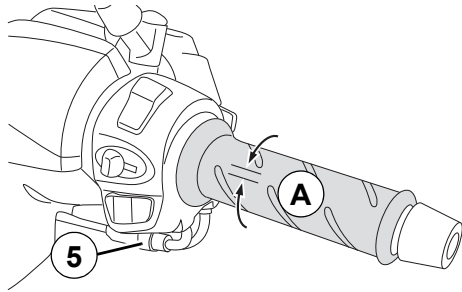
**ZAMJENA PROČISTAČA ZRAKA****HR**

- Skinuti poklopac pročišćavača zraka.
- Skinuti pročišćavač zraka.
- Očistiti unutrašnjost kućišta pročišćavača zraka.
- Postaviti novi pročišćavač zraka.
- Postaviti poklopac.
- Skinuti čep drena kruga povrata uljnih para radi uklanjanja vlage i ulja (3).

**HR**

### ZRAČNOST SAJLE GASA

Zračnost sajle gasa mora biti od 3 do 5 mm kod ručice (A).  
Ako zračnost nije ispravna, okretati maticu za podešavanje (5).



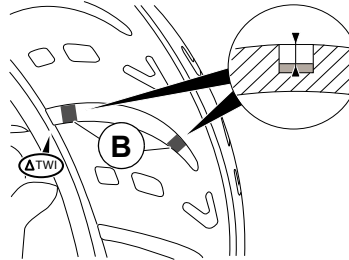
### GUME

Tlak u gumama mora se redovito provjeravati kad su hladne. Neispravan tlak uzrokuje pretjerano trošenje i utječe na ponašanje na cesti tako da vožnja postaje opasna.

#### Tlak u hladnim gumama u barima

	Sprijeda	Straga
<b>Solo</b>	1.7 bar	2 bar
<b>Duo</b>	1.7 bar	2.2 bar

Ako se dosegnu graničnici istrošenosti gaznog sloja (B), preporučuje se da odete kod ovlaštenog distributera radi zamjene gume.



Prilikom zamjene, preporučuje se ugradnja guma iste marke i odgovarajuće kvalitete. Osim toga, ako se guma probuši, ugradnja zračnice u gumu tubeless nije dopuštena.



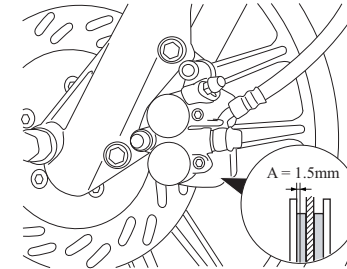
Guma sadrži tvari opasne za okoliš, a vaš distributer je opremljen za zbrinjavanje istrošenih guma uz poštivanje prirode i važećih normi.

### KONTROLA KOČNICA

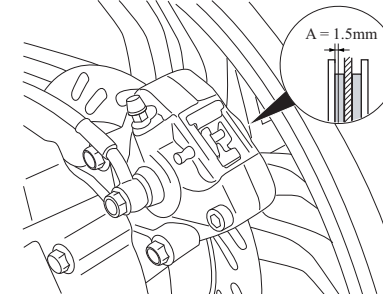


Preporučujemo odlazak kod ovlaštenog distributera za zamjenu tih sastavnih dijelova.

#### Istrošenost pločica prednje kočnice



#### Istrošenost pločica stražnje kočnice



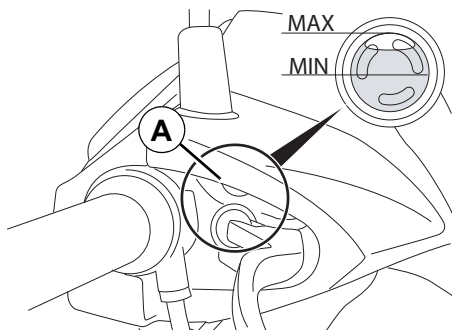
Ako je jedna od 2 pločice istrošena do minimalne kote (A), potrebno je zamijeniti 2 pločice kočnice.



## TEKUĆINA ZA KOČNICE



Razina tekućine za kočnice mora se redovito provjeravati kroz prozorčić (A) za kontrolu izvršnih cilindara kočnice. Ako je razina blizu oznake minimuma, preporučuje se da se obratite ovlaštenom distributeru radi provjere kruga kočnica i eventualnog dolijevanja.



## OSIGURAČI

Pronaći neispravan osigurač provjerom stanja njegove niti.

Prije zamjene osigurača, potrebno je saznati uzrok kvara i otkloniti ga.

Uvijek zamijeniti neispravan osigurač osiguračem iste jakosti.



Preporučuje se isključivanje kontakta prije zamjene osigurača, pazeći na istu jakost novog osigurača. U slučaju nepoštivanja tog pravila, može se oštetiti električni krug, ili čak može doći do požara.



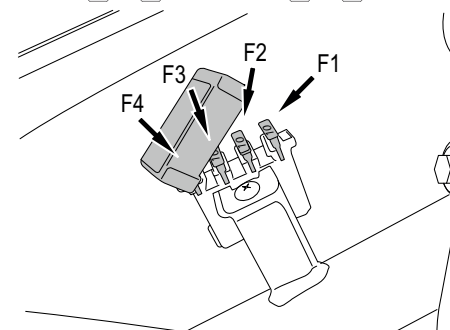
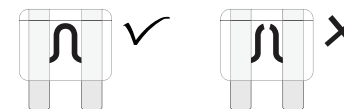
Ako neki osigurač često pregara, to je najčešće znak kratkog spoja u električnom krugu. Preporučuje se provjera kruga kod ovlaštenog distributera.

Osigurači su dostupni nakon skidanja pretinca ispod sjedala.

### Namjena osigurača

F1 30A	Glavni osigurač
F2 30A	Sustav ubrizgavanja Sustav ABS
F3 15A	+ nakon kontakta
F4 10A	Rasvjeta

HR



HR

**AKUMULATOR**

Prije svakog zahvata na akumulatoru, obavezno morate provjeriti da je kontakt isključen.

Akumulator sadrži štetne tvari. U slučaju propuštanja, preporučuje se da se obratite ovlaštenom distributeru koji je opremljen za zamjenu i zbrinjavanje akumulatora uz poštivanje prirode i okoliša.



Žice napajanja akumulatora nikad se ne smiju odspajati kad je motor pokrenut.

Radi izbjegavanja svake opasnosti od oštećenja elektroničkog kruga, ne puniti akumulator ako je priključen na vozilo.

**Duže nekorištenje i skladištenje**

U slučaju dužeg mirovanja, akumulator se sam prazni ili ga prazni elektronika u vozilu ili neka dodatna oprema, tako da je potrebno njegovo redovito punjenje.

**Ako se vozilo ne koristi u razdoblju od mjesec dana ili duže, potrebno je održavati napunjenost akumulatora:**

- Korištenjem punjača za održavanje (u slučaju dugog nekorištenja).
- Ili odspajanjem akumulatora od vozila (u slučaju nekorištenja kraćeg od 2 mjeseca).



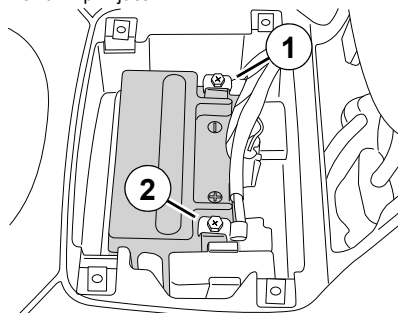
Osim tih preporuka, akumulator može prijeći u stanje dubokog pražnjenja, u tom slučaju ne može se primijeniti garancija proizvođača.

**Skidanje akumulatora**

Skinuti poklopac akumulatora.

Odspojiti akumulator sljedećim redoslijedom:

1. Negativni priključak.
2. Pozitivni priključak.

**Punjenje akumulatora**

Punjenje se mora izvršiti na prozračivanom mjestu, prikladnim punjačem koji može davati desetinu kapaciteta akumulatora kako ne bi došlo do prijevremenog uništenja, zato se preporučuje da odete kod ovlaštenog distributera za izvršavanje tog zahvata.

Akumulator sadrži sumpornu kiselinu, zato obavezno treba izbjegavati svaki kontakt s kožom ili očima. Za vrijeme punjenja mogu nastajati eksplozivni plinovi, zato morate biti u zaklonu od iskrenja, plamena ili svih zapaljivih proizvoda.

**Akumulator bez održavanja**

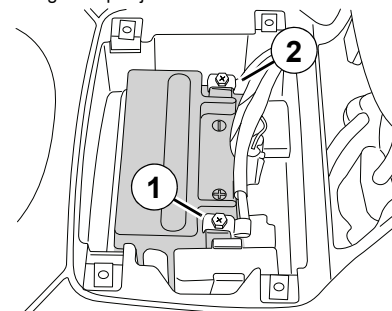
Akumulator bez održavanja nikad se ne smije otvarati za podešavanje razine.

- Odspojiti i skinuti akumulator.
- Prethodno napuniti akumulator na 100%.
- Koristiti punjač za održavanje ili izvršiti mjesečno punjenje.
- Prije ponovnog korištenja, akumulator mora biti napunjen 100%.

**Postavljanje akumulatora**

Spojiti akumulator sljedećim redoslijedom:

1. Pozitivni priključak.
2. Negativni priključak.



## ZAMJENA ŽARULJA

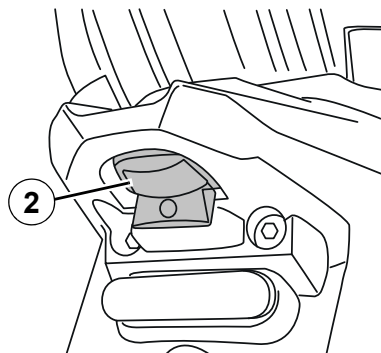
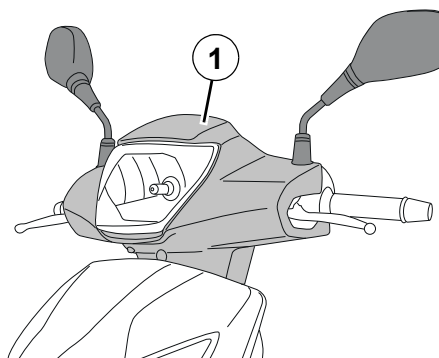


Za taj zahvat preporučuje se da se obratite ovlaštenom distributeru.

**Žarulja za rasvjetu pločice**  
Skinuti kapicu (2).

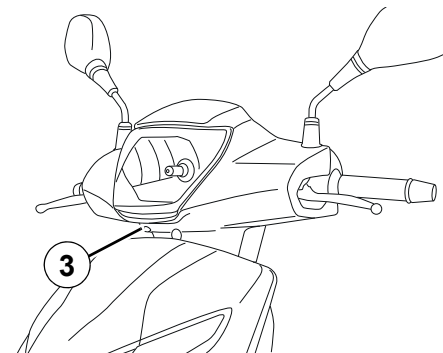
**Žarulja dugog svjetla**

- Skinuti retrovizore.
- Skinuti oblogu fara (1).



## PODEŠAVANJE VISINE FARA

HR



- Otpustiti vijak za pričvršćenje (3).
- Rukom usmjeriti far.
- Pritegnuti vijak za pričvršćenje.



**ISO 9001 (Édition 2008) /  
N°SQ/1956**

**Peugeot Motocycles SA  
Rue du 17 Novembre  
F-25350 Mandeuve**

Tél. +33(0)3 81 36 80 00  
Fax +33(0)3 81 36 80 80

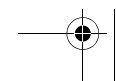
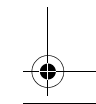
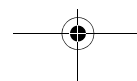
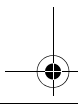
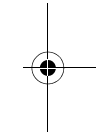
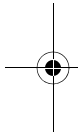
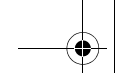
RCS Belfort B 875 550 667

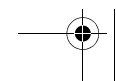
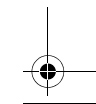
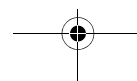
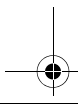
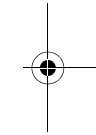
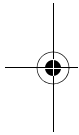
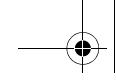
**[www.peugeotscooters.fr](http://www.peugeotscooters.fr)  
[www.peugeotscooters.com](http://www.peugeotscooters.com)**

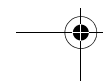
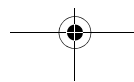
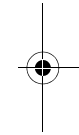
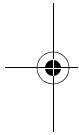
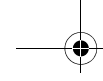
**0 800 007 216**

Service & appel  
gratuits

Dans un souci constant d'amélioration Peugeot Scooters se réserve le droit de supprimer, modifier, ou ajouter toutes références citées.  
DQ/APV du 11/2019 (photos non contractuelles).









**UTAC**  
ISO 9001 (Édition 2008) /  
N°SQ/1956

[peugeot scooters.com](http://peugeot scooters.com)



PEUGEOT SCOOTERS RECOMMENDS **TOTAL**

11.804092.00

**0 800 007 216** Service & appel  
gratuits

PMTC/DTEF. 04/17. V1